

WAGGUMER Echo

Aktuelles aus den Braunschweiger Ortsteilen Waggum, Bienrode, Bevenrode



6. Bienroder Bürger-Frühstück

**Sonntag, 19. August
rund um das Kirchengemeindehaus
an der Dammwiese**

10:00 Uhr Gottesdienst im Festzelt

11:00 Uhr Beginn Bürgerfrühstück, Einlass 10:45 Uhr

Frühstück 14,- €, Kinder bis 10 Jahre frei.

**Kartenverkauf bei allen Bienroder Vereinen und im Sportheim
des VfL**

Besteck, Teller und Tassen bitte wieder mitbringen.

©Sasajo/fotolia



Seit über **40** Jahren Ihr Partner vor Ort, wenn es um
Fenster – Haustüren – Rollläden
Überdachungen – Wintergärten
Vordächer – Sonnenschutz u. v. m. geht



Orko-Fenster GmbH

Ernst-Böhme-Straße 7/Ecke Hansestraße • 38112 Braunschweig
Telefon: 05 31/31 10 21-24 • info@orko.de



Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Planen Sie mit uns Ihre Neupflanzungen und Umgestaltungswünsche

Der Spezialist für Pflanz-, Pflaster- und Gartenarbeiten

Wir planen, erstellen eine Gartenzeichnung und führen für Sie aus:

- Bodenplanierung
- komplette Hof-, Gehweg- und Terrassenpflasterung
- Natursteinpflaster- und Plattenarbeiten
- Holzbau-Pergolen, Carports, Sichtschutz- und Gartenzäune
- Neupflanzung Ihres Gartens mit Qualitätsgehölzen und -stauden
- Raseneinsaat und Rollrasenverlegung
- Teichanlagen und Bachläufe
- Themengärten, z. B. Steingarten, japanischer Garten
- Lieferung und Einbau von Findlingen

Rufen Sie uns an!

Wir beraten Sie gern unverbindlich vor Ort.



Auf dem Anger 12
38110 Braunschweig
Fon: 05307 - 7870

www.oppermann-gala-bau.de



Kater Karl streift durch sein Revier ...

„Sommerloch-Echo“

Alle waren weg, im Urlaub, im Freibad, in der kühlen Wohnung, ...

Nix los in meinem Revier, Urlaubszeit ist für die Daheimgebliebenen wie mich bisweilen etwas öde. Andererseits ist es auch sehr erholsam, wenn nicht ständig „Action“ ist.

So langsam trudeln jetzt alle wieder ein, der normale Alltag kehrt zurück, dann werden auch unsere Schreiberlinge wieder „Futter“ haben.

Bis dahin



Miau

Bildnachweise



©siridhata/fotolia



©JiSign/fotolia



©credon2012/fotolia



©alekseyvanin/fotolia



© Gabriella88/fotolia



Waggum Fröbelweg
donnerstags
von 16:00-18:00 Uhr

23. August

Im Notfall

Feuerwehr Notruf 112
Polizei Notruf 110
Polizei-Station Waggum 05307 951478

**Städt. Klinik, Salzdahl. Str.,
zentrale Notaufnahme** 0531 595 2500
Augenärztlicher Bereitschaftsdienst 0531 7009933
Ärzte-Notdienst 116 117

Ärzte

Dr. med Wörfel u. Frauke Heine, Waggum 05307 6025
Dr. med Conrad u. Dr. med Traidl, Bienrode 05307 5406

Zahnärzte

Anette Czora u. Franziska Herden, Waggum 05307 7771
Uwe Mierzwa, Waggum 05307 6580
Dr. med. dent. Rainer Nickelsen, Bienrode 05307 6266

E-Mail-Adresse der
Redaktion

info@hm-medien.de

Alle Ausgaben ab
April 2018

www.hm-medien.de

Impressum

Herausgeber, Layout, Marketing und Verteilung
(v.i.S.d.P. für Anzeigen und Redaktion):

hm medien
Richard Miklas
Hagenmarkt 12, 38100 Braunschweig
0531 16442, info@hm-medien.de
www.hm-medien.de

Druck: oeding print GmbH
Erzberg 45, 38126 BS
www.oeding-print.de



Verteilung: Bevenrode, Bienrode, Waggum
zu jedem Monatsanfang

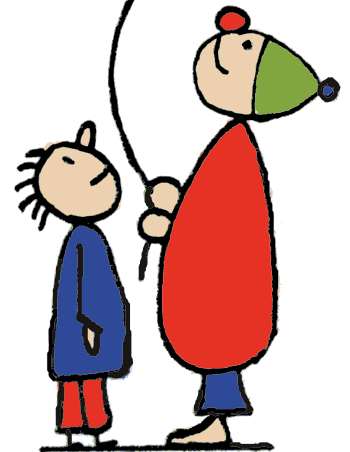
Redaktionsschluss für die nächsten Ausgaben

September	17.08.
Oktober	21.09.
November	19.10.
Dezember	16.11.

Clowns & Helden



Schulbücher



lesen • schenken • spielen

Bücher heute bestellt - morgen da
Bestsellerlisten

Kinder- und Jugendbücher

Schmuck
Taschen und Tücher

Geschenkartikel
Karten für jeden Anlass

Spielsachen
CDs und DVDs

Geburtstagskisten

Mo-Fr 9:30-13:00 15:00-18:00
Sa 9:30-13:00

Clowns & Helden
Gröpern 5 Buchh. GmbH & Co. KG
Bienroder Str. 18A 38110 Braunschweig
Tel. 05307 980522 Fax 05307 980523

Unser Bezirksbürgermeister berichtet



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wann wird es endlich regnen, so fragt sich jetzt jeder! Einen sonnigen Sommer mit Freizeitspaß im Freien - z.B. Baden im Freibad oder Radtouren usw. - hatten wir ausreichend. Aber nun verlangt nicht nur die Natur nach himmlischem Nass! Hoffen wir auf Regen!

Runder Tisch Bienrode

Herzliche Einladung zum Sommer- und Baumfest im Bienroder Wohnheim für Flüchtlinge am

Samstag, dem 25. August, ab 10:30 Uhr.

Alle Bürger sind herzlich eingeladen!

Bitte beachten Sie die Ankündigung an anderer Stelle!

Zur Erinnerung

Vortrag von Frau Dr. Dunja Manal Sabra zum Thema:

„Andere Länder, andere Sitten: Kulturelle Unterschiede zwischen dem deutschen und dem arabischen Kulturraum“

im ev. Gemeindehaus Bienrode am

Mittwoch, dem 15. August, um 18:00 Uhr.

Weitere Veranstaltungen in Kürze:

Sonntag, 19. August 2018

Bienroder Bürgerfrühstück am ev. Gemeindehaus

Sonntag, 26. August 2018

Kinderfest im Waggumer Freibad

Sonntag, 2. September 2018

Scheunensingen des MGV Waggum in „Eggelings Scheune“

Eine schöne Sommerferienzeit wünscht
Ihr Bezirksbürgermeister

Gerhard Stülten

Termin der nächsten Bezirksratssitzung

Die nächste Sitzung ist nach den Sommerferien geplant / Sondersitzung

Mittwoch, 14. August 2018

Der Tagungsort und die genaue Tagesordnung werden wie üblich in der Braunschweiger Zeitung veröffentlicht.

Sprechstunde des Bezirksbürgermeisters

Dienstag, 21. August 2018, 16:30 bis 17:30 Uhr, Bürgermeisterzimmer, Am Feuerbrunnen 3.

In dringenden Angelegenheiten bitte mit Bezirksbürgermeister Stülten telefonisch (05307 5564) Kontakt aufnehmen (günstig zwischen 18 und 19 Uhr) oder eine E-Mail an gerhard@stuelten.de schicken

LOEWENKICKERS.DE

TRAINIEREN WIE EIN PROFI!
FÜR NUR 40,00 EURO / MTL.
MONATLICH KÜNDBAR OHNE LANGE VERTRAGSBINDUNGEN

LÖWENKICKERS FUSSBALLAKADEMIE

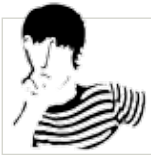
WO: SPORTANLAGE WAGGUM GRASSELER STRASSE 20 | 38110 BRAUNSCHWEIG | MITTWOCHS VON 17.00 - 18.00 UHR



BESUCHT UNS IM INTERNET UNTER:

LOEWENKICKERS.DE

ODER AUF DEN SOZIALEN NETZWERKEN:  



KULTS
KINDER- UND
JUGENDTREFF WAGGUM

Programm für August

- Mo 6.8. Wir erzählen uns Urlaubsgeschichten
- Di 7.8. Frische Waffeln mit Erdbeermus
- Do 9.8. Spiele Drinnen und Draußen:
Wikinger- Schach- Turnier
- Mo 13.8. Basteln mit alten CD's
- Di 14.8. Kleine Pizzen backen
- Mo 20.8. Wir basteln Schleuderbälle
- Di 21.8. Obstsalat mit frischer Sahne
- Do 23.8. Spiele Drinnen und Draußen
- Mo 27.8. Wir schminken uns gegenseitig
- Di 28.8. Rosmarinkartoffeln mit Kräuterquark
- Do 30.8. Spiele Drinnen und Draußen:
„4- gewinnt“ Turnier

Kinder- und Jugendtreff Waggum
Fröbelweg 2, im Kulturzentrum, 1. Etage
05307 7748 mail@kjt-waggum.de
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 14:30 - 19:30 Uhr
Mi 15:30 - 20:00 Uhr
www.kjt-waggum.de



Jugendgruppe:

An alle Kids, auch Nicht-Schützen:
Am 18. August um 10:00 Uhr starten wir eine Stadtrallye beim Kreisschützenverband BS, Hamburger Straße 53.
Wir gehen in kleinen Gruppen in die Stadt und lösen lustige Rätsel und Aufgaben.
Zurück zur Hamburgerstraße fahren wir mit der Tram und stärken uns bei einem leckeren Buffet zum Selbstkostenpreis.
Zum Abschluss findet die Siegerehrung statt und gegen 17:00 Uhr geht der aufregende Tag zu Ende.
Die Einverständniserklärung/Anmeldung findet ihr im Internet unter
www.schuetzenverein-waggum.de -Gruppen-Schützenjugend
Bitte bis 13.08. anmelden.
Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.
Bei Fragen könnt ihr euch gern an uns wenden.

Eure Manuela und Jens



Der Salon



für

Damen – Kinder – Herren



Salon Cornelia

**Bienroder Straße 6
Waggum
Ruf 05307-6028**

Öffnungszeiten:

**Dienstag - Freitag 09:00 bis 18:00Uhr
Samstag 08:00 bis 13:00Uhr**

Sommerpause
bei
Flora Nova im Hof
Ihr Blumenfachgeschäft in Waggum
vom 06.08. - 25.08.2018

Aktionswoche
vom 30.07. - 04.08.2018

20% auf alle Pflanzen
10% auf Accessoires
solange der Vorrat reicht

Am 27.08.2018 sind wir wieder für Sie da. Ihr Flora Nova Team

Am Flughafen 12
38110 Braunschweig
www.floranova-imhof.de
Tel.: 05307/ 940783

Unsere Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr. 10:00 - 18:00 Uhr
Mi. 10:00 - 14:00 Uhr
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr
Fax: 05307/951173



Ingo Geisler

- ! Heizung und Sanitär
- ! Schimmbad-Technik
- ! Brenner-Wartung
- ! Notdienst

Tel: 05333 948181
 Fax: 05333 948182
 Mobil: 0172 5444742

Bergstraße 10
 38173 Sickte / Apelnstedt

Damengruppe:

Sommerzeit- Grillzeit

Bei hochsommerlichen Temperaturen ließen es sich diesmal 20 Damen beim monatlichen Damenabend gut gehen. Diesmal wurden wir von Lothar Fenner und Gerd Rother mit Grillgut versorgt. Für den Salat, den ja Frauen unbedingt dazu benötigen, haben dann einige fleißige Schützinnen gesorgt.

Angesicht der Temperaturen haben wir gerade noch das Würfelpäckchen ausgeschossen. Diesmal wurde eine möglichst hohe Ringzahl benötigt. Marita Fenner, Jutta Wegerich, Steffi Sander und Lisa Brandes konnten sich nicht einigen und mussten per verdecktem Steckschuss die Siegerin ermitteln. Gewonnen hat Jutta Wegerich vor Steffi Sander.

Termin:

Die Damen treffen sich am 9. August um 19:00 Uhr wieder. Schöne Urlaubstage wünscht euch Sonja Brandes

Senioren Herrengruppe

Am 05. Juli mussten 13 Herren insgesamt 50 Schuss absolvieren. Galt es, noch die Juni-Pokale nachzuschießen.

Monat Juni:

Pokal des Monatsbesten	Heinz Hildebrand	194 Ring
Pokal für die beste 10	Harald Schulz-Pollex	16 Teiler
	Heinz Hildebrand	16 Teiler

Monat Juli:

Pokal des Monatsbesten	Heinz Hildebrand	199 Ring
Pokal für die beste 10	Gerhard Vogel	13 Teiler
Gerhard-Vogel-Pokal	Frank Busch	90 Ring

Den Gewinnern herzlichen Glückwunsch und unserem Geburtstagskind im Juli - Matthias Kamphenkel - wünschen wir alles Gute und ganz viel Gesundheit.

Für das Grillen am 14.07.2018 hatten wir den Wettergott auf unserer Seite. An diesem herrlichen Tag und Abend wurden wir nicht nur mit Kaffee und Kuchen versorgt, sondern auch mit Salaten, Bratwurst, Fleisch und kühlem Fassbier. Dafür haben wir uns bei Wilfried, Ingeborg, Theo, Sonja und Heike zu bedanken.

Ich glaube, dass alle Teilnehmer die gemeinsame Zeit sehr genossen haben.

Termin:

Der nächste Trainingsabend findet am 02.08.2018 statt.



Bis dahin - Euer Heinz !



Zahnärzte am Nordkopf

Stahnke & Kollegen



Carsten Stahnke
 Master of Science
 in Oral Implantology

Ihre Spezialisten für
 Implantologie mit Qualitäts-
 sicherung durch OSSTELL®
 und PERIOTEST®



Volker Eckmann
 Zahnarzt

*„Implantologie ist unser
 Lieblingsthema – die
 einzigartige Möglichkeit,
 durch den Einsatz von
 künstlichen Zahnwurzeln
 die Zeit etwas zurück zu
 drehen, zumindest was
 Ihre Zähne betrifft.“*



Pia Nehmsch
 Zahnärztin

Heinrich-Nordhoff-Straße 49
 38440 Wolfsburg
 Tel. 05361 25444
 Fax 05361 25620

www.zahnaerzte-am-nordkopf.de

Musikstudio Elisabeth Maring

Klavier-, Keyboard- und Akkordeon-
 Einzelunterricht

neu: Saxofon- und Trompeten- Einzelunterricht
 für Anfänger

Tel.: 05307- 6616

(auch Senioren willkommen !)

Frühschoppenpokal 07/2018

Ferienzeit - doch die Schützen bleiben aktiv

Am Sonntag, dem 08.07.2018 trafen sich 25 (neuer Rekord) Schützen zum Frühschoppen-Schießen. Diesmal galt es auf der „Schöne Ferien Scheibe“ mindestens 5 Ziele zu treffen. 12 Teilnehmer hatten eine ruhige Hand und so mussten alle noch zum Steckschuss (niedrigster Teiler) antreten.

Gewonnen hat:

Sonja Gröschel(164,9) vor

Matthias Kamphenkel (167,7) und

Theo Lerche (223,1).

Termin:

Das nächste Frühschoppen Schießen findet am 12.08.2018 von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr statt.

Schöne Ferien wünschen euch

Sonja Brandes und Theo Lerche

Bogensport

Hallo liebe Bogensport Freunde,

da wir nicht jeden Monat etwas zu berichten haben, ist es schon ein wenig her, dass etwas von uns im Echo stand. Unsere kleine Gruppe mit anfangs 4-5 Schützen hat sich mittlerweile zu einer beachtlichen Truppe von ca. 17 Bogenschützen gemausert. Es macht einfach Spaß zu sehen, wie sich nach 2 Jahren eine tolle homogene Gruppe entwickelt hat.

Sehr gut angekommen ist auch unser geschlossener Auftritt mit unseren zwei Kids im Bollerwagen beim Großen Umzug während des Waggumer Volksfestes.

Über kurz oder lang werden wir unsere vereinseigene Ausrüstung erweitern, so dass jeder, der noch keinen eigenen Bogen hat, nach Möglichkeit keine längeren Wartezeiten beim Schießen hat. Also, daher nicht lange zögern und sonntags ab 11:00 Uhr mal zum Schützenhaus pilgern und schauen was die Bogenschützen so veranstalten.

Bis dahin

Euer Jens Schaper, Bogenschießsportleiter

Schützenverein Waggum von 1954 e.V.
Fröbelweg 2a, 38110 Braunschweig, Telefon: 05307 7363
E-Mail: info@schuetzenverein-waggum.de



Frank Ripka
Sanitär- und Heizungstechnik

Am Steinring 24
38110 Braunschweig
☎ (0 53 07) 62 73
Fax (0 53 07) 95 14 14



Fahrschule

THOMAS MEYER



Führerschein mit 17 !!! Mit uns kein Problem !!!

www.fs-thomas-meyer.de

0531 / 34 34 44
0171 / 283 60 21

Braunschweig • Rebenring 3
Wenden • Wendebrück 1

Kühlen
Kochen
Waschen
Trocknen
Spülen
Dunst
MC-Dampf

Martin Eickhorst

Hausgeräte · Service & Verkauf

SERVICEPARTNER: für Bauknecht

Whirlpool Ariston Hotpoint Indesit
Privileg Ignis Wpro

Madamenweg 128 · 38118 Braunschweig
Tel. 0531 86612030
www.hausgeraete-eickhorst.de



Bienroder Str. 19 · 38110 Braunschweig-Waggum
 Telefon: 05307-5150 · Telefax 8492

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr · Sa. 8.30-13.00 Uhr

Bei einem Einkauf von
Eucerin® pH5 Produkten im
 Wert von mindestens 12 €
 erhalten Sie ein Badetuch
 gratis dazu.

Alle Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.



Aus der Welt des Tennis!

Wir sind in den letzten Zügen der Vorbereitung für die 6. Waggumer Open, das Nachwuchsturnier für die Kleinsten im Alter zwischen 8 und 12 Jahren.

Vom 10. – 12. August 2018 findet auf der Anlage in Waggum und den Plätzen in Hondelage wieder der Orange and Green Cup mit ca. 80 Teilnehmern statt.

Wir laden herzlich ein, sich von den Talenten der Kinder beeindrucken zu lassen und anzufeuern. Das würde den Teilnehmern noch eine zusätzliche Motivation bringen.

Spielzeiten sind

Freitag, 10.08. von 14 – ca. 20 Uhr

Samstag und Sonntag (11. und 12.8.) von 9 – ca. 20 Uhr.

Unsere Mannschaften befinden sich derzeit noch in der Punktspiel-Phase und freuen sich auch immer über Unterstützung. Vielleicht haben Sie Lust und möchten einfach mal vorbeikommen.

Für ein Gespräch oder auch einen Termin zum Schnuppertennis stehen wir natürlich auch immer gern zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie

Die Tennisabteilung

Freibad Waggum



Der August im Freibad Waggum

Zuallererst habe ich eine gute und eine schlechte Nachricht. Welche zuerst? Okay, dann fangen wir mit der schlechten an. Die Sommerferien sind ruck-zuck schon (fast) wieder vorbei. Aber die gute Nachricht; es ist immer noch August und damit mindestens noch einen ganzen Monat Sommer und Freibadzeit.

Bevor ich nun zu den geplanten Aktionen für August komme, berichte ich doch erstmal kurz über den Juli.

Während man rückblickend in diesem Sommer das Gefühl hatte, es schiene durchgehend die Sonne, hat der liebe Gott am Tag des Freibad-Gottesdienstes wohl eher das Wohl der Pflanzen im Visier gehabt. Wir haben es ihnen natürlich von Herzen gegönnt und den Gottesdienst spontan dorthin zurückverlegt, wo er ja eigentlich auch hingehört – nämlich in die Kirche. Was soll ich sagen? Wie so oft, wenn man denkt, es ginge alles schief, wurde es ein sehr, sehr schöner Gottesdienst - musikalisch begleitet vom Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Wenden und in diesem Jahr auch noch zusätzlich vom Waggumer Frauenchor.

Und als hätte unser Pastor Herr Gerloff es geahnt (na gut, er hat ja den direkten Draht nach oben), ging es in dieser sonntäglichen Predigt diesmal nicht um das Thema „Wasser“, sondern um ein, wie ich finde, sehr aktuelles Thema. Ich fasse es jetzt kurz zu-

E-Mail-Adresse der
 Redaktion

info@hm-medien.de

Alle Ausgaben ab
 April 2018

www.hm-medien.de

sammen, wie ich es verstanden habe und bitte Herrn Gerloff um Verzeihung, falls etwas nicht ganz richtig ist! In Zeiten von ständiger Selbstverwirklichung, von Selfie-Sticks und immer lauter werdenden „Ich-First“-Rufen sollte man sich selbst vielleicht öfter einmal selbst zurücknehmen, um auch dem Gegenüber die Möglichkeit und die Unterstützung zu bieten, damit dieser „wachsen“ und größer werden kann.



Was damals schon die Bibel erzählte, scheint heute mehr denn je ein Thema zu sein. Während der Predigt, die jung und alt gleichermaßen zu beschäftigen schien, hätte man eine Stecknadel fallen hören können – auch ein seltener Moment in unserer doch eher lauten Zeit. Und wer beim Gottesdienst dabei war und aufgepasst hat: ich für meinen Teil möchte gern ein Johannes-Küken sein! Die, die nicht dabei sein konnten, haben wirklich was verpasst. Immer noch das „Hymne und Choral“ der Bläser vor mich hin summend, ging es anschließend nach dem Gottesdienst fröhlich hinüber ins Gemeindezentrum, um zusammen zu frühstücken. Für das nächste Jahr kann ich jedem nur empfehlen, doch auch einmal dabei zu sein – auch wenn man sich nicht unbedingt primär zu den Gottesdienstbesuchern zählt. Und bevor ich jetzt gar nicht mehr aufhöre, kommen nun die Termine der Veranstaltungen im August.

Und bevor ich jetzt gar nicht mehr aufhöre, kommen nun die Termine der Veranstaltungen im August.

Das Beachvolleyball-Turnier findet am 25. und 26. August statt.

Die Anmeldung für die Teams mit mindestens 2 Teilnehmern erfolgt per E-Mail an schwimmbad@waggum.de. Für die Anmeldung brauchen wir den Namen des Teams und der Mitspieler, sowie die Telefon-Nummer des Teamchefs für eventuelle, kurzfristige Änderungen. Also, ihr Lieben, auf geht's!

Und am Sonntag, den 26. August findet auch noch parallel das Kinderfest statt.

Kommt vorbei und lasst euch überraschen. Wir freuen uns auf euch. Ich wünsche allen einen schönen August und sende viele Grüße vom Handtuch auf der Liegewiese im Freibad Waggum, ihre/eure Heike Nieß





Herbert Maring GmbH
Dachdeckerei

seit 1965

- Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
- Bauklempnerei
- Schornsteinarbeiten

Rabenrodestr. 13
38110 Braunschweig
Tel.: 0 53 07 - 67 40
Fax: 0 53 07 - 79 07

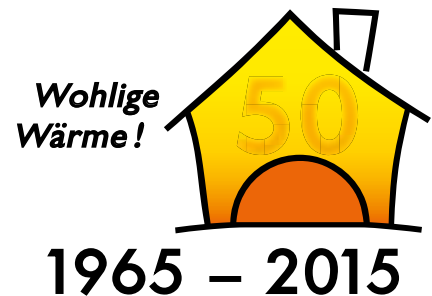
Dachdeckermeister
Stephan Maring 

Wärme hat einen Namen

Greune

Mineralölhandel GmbH

Am Bockelsberg 18
38110 BS-Wenden
Tel.: 05307 - 4530



Heizöl EL schwefelarm
Heizöl Premium schwefelarm

Im Oberdorf 1
(ca. Mitte der Ortschaft)
38527 Abbesbüttel
Tel. 05304/2448
oder 05304/1634

Landwirt Harke



Kartoffeln aus eigenem Anbau
Eier, Wurst nach Hausschlachterart und Geflügel

Kruse & Sohn
 Dachdeckermeisterbetrieb
 Fröbelweg 1b
 38110 Braunschweig
 Tel: 05307 - 65 71
 Tel: 05303 - 97 02 80
 info@kruseundsohn-bs.de
 www.kruseundsohn-bs.de



Dachklempnerarbeiten	Dachrinnen
Fassadenverkleidung	Erkerbau
Dachflächenfenster	Gerüstaufbau
Schornsteinkopferneuerung	Ausführung sämtl.
Dachgaubenbau	Dacharbeiten

TORSTEN'S FAHRSCHULE

-Auto und Motorrad-

Inh. Torsten Hennig

Unterricht: Di. 18.30-20.00 Uhr Mi. 18.30-20.00 Uhr	Büro: Di. 17.30-18.30 Uhr Mi. 17.30-18.30 Uhr
--	--

Am Flughafen 11
38110 Braunschweig

call 05307 - 940424
Mobil 0170 - 32 29 34 8



Holland

Bauelemente

Fenster · Rollläden · Haustüren · Wintergärten
Metallbau · Sonnenschutz · Insektenschutz

Optimaler Einbruchschutz.
Mit WAREMA-Rollläden



▶ Hochschiebesicherung ▶ Verstärkte Bauteile ▶ Geprüft und zertifiziert

So schützen Sie sich gegen Einbruch!




Umrüsten Ihrer Fenster mit Sicherheitsbeschlägen
Rufen Sie uns – Wir beraten Sie gern



Schlosserei & Metallbau

Telefon: 05304/93 23 60 • Fax: 05304/93 23 59

Im Oberdorf 11 • 38527 Meine/Abbesbüttel
info@hollandbauelemente.de www.hollandbauelemente.de



Männergesangverein
Waggum e.V.

Zurück in die Zukunft

oder so ähnlich könnte der Bericht überschrieben werden. Zurück, weil, wir haben einiges hinter uns. Da war zum Beispiel das Singen in Schwanebeck. Bei bestem Wetter, mit guter Laune, guter Besetzung trugen wir unser einstudiertes Liedgut den zahlreichen Zuhörern vor.

Applaus, Applaus, Applaus.

Da war zum Beispiel unser Auftritt beim diesjährigen Volksfest - wie immer gemeinsam mit dem Frauenchor.

Applaus, Applaus, Applaus.

In die Zukunft, weil, wir haben noch einiges vor in diesem Jahr. Da wäre zum Beispiel unser Jahresabschlussingen im Dezember. Aber das ist noch weit entfernt.

Da ist unser Scheunensingen am 2. September, welches wir gemeinsam mit dem Frauenchor veranstalten. Dafür üben wir schon mal, die Schuhe werden bereits auf Hochglanz poliert, die Hemden gestärkt und die Stimmen geschult.

Als Gäste beim Scheunensingen erwarten wir einige Gastchöre aus unserer Region (und noch ein bisschen weiter weg), kulinarische Highlights, süß und/oder deftig - je nach Belieben.

Horst Knoblich, ein vorausschauender Pressewart

Scheunensingen
des MGV Waggum

am Sonntag, den 2. September 2018
Veranstaltungsbeginn ab 14.30 Uhr
Chorkonzert um 15.00 Uhr



in der Scheune der Familie Eggeling - Waggum - Erlenbruch 37

Unsere Übungsabende finden jeden Dienstag in der Zeit von 19:00 bis 21:00 Uhr in der ehemaligen Gaststätte im Kulturzentrum statt. Diese Tür steht jedem offen.

Nähere Informationen zu unseren Übungsabenden gibt es bei Rudolf Schäfer (1. Vorsitzender), Tel.: 0178 5448342

Männergesangverein Waggum e.V.
 Niedersächsischer Chorverband e.V.
 Mitglied im Deutschen Chorverband e.V. (DCV)

Homepage: www.mgv-waggum.de
 Facebook: MGV Waggum

Kosmetik und Fußpflege

Sabrina Siemens

Waggum Tel. 05307 980257



Mitteilung aus dem Landtag

DR. PANTAZIS berichtet

Liebe Braunschweigerinnen, liebe Braunschweiger, in keiner anderen Region Niedersachsens wachsen die ausgeschütteten Fördergelder so stark, wie im alten Regierungsbezirk Braunschweig. Die neuen Zahlen der NBank machen deutlich: Unsere Region zwischen Harz- und Heide boomt!

Fördergelder für Region Braunschweig wachsen von 98 auf 133 Millionen Euro

Als Sprecher meiner Fraktion für Regionale Entwicklung belegen die nun vorliegenden Zahlen, dass in keiner anderen Region in Niedersachsen die Steigerungsrate der Fördergelder so hoch ist, wie in der Region Braunschweig. Das ist ein großer Erfolg und an die Politik ein deutliches Ausrufezeichen, die von Stephan Weil einst wiedereingeführten Landesämter für Regionalentwicklung weiter auszubauen sind.

Insgesamt sei die von der NBank genannte Fördersumme im Jahr 2017 von zuvor 98 auf 133 Millionen Euro gestiegen. Das Geld fließt dabei überwiegend in die Wirtschaft, in Arbeitsplätze und die Schaffung von neuem und dringend benötigtem Wohnraum. Bemerkenswert sei dazu, dass ganze 49 der 133 Millionen Euro für infrastrukturelle Projekte ausgegeben werden. Damit sorgen wir dafür, dass die Lebensqualität für jede Bürgerin und Bürger erhöht wird. Wir verbessern den ÖPNV, die Straßen und sorgen für schnelles Internet. Unsere Region hält Schritt mit den Herausforderungen der Zukunft, die Bürgerinnen und Bürger können sich daher bei Stephan Weil und unseren hiesigen SPD-Kommunalpolitikern in guten Händen wissen.

Persönlich verbinde ich diesen förderpolitischen Erfolg insbesondere mit der Wiedereinführung der Landesämter für Regionalentwicklung im Jahr 2014. Diese Einrichtung ermöglicht es uns, alle zentralen Akteure der Region an einer Schnittstelle zu sammeln. Eine Schnittstelle, an der es der hiesige Landesbeauftragte Matthias Wunderling-Weilbier hervorragend gelingt, verschiedene Fördertöpfe zu vereinen und das Geld dahin zu geben, wo es wirklich benötigt wird.

Aus meiner Sicht erscheint es daher nur logisch, die Ämter weiter auszubauen, da die Zahlen der NBank schwarz auf weiß belegen: - Dank der Existenz der Ämter für Regionalentwicklung, die eine entscheidende Schnittstelle auch bei der EU-Strukturförderung spielen, geht es mit unserer Region vorwärts!

Zukunft der EU-Strukturförderung nach 2020

Für Niedersachsen ist die Strukturpolitik der EU ein unverzichtbarer Teil der Förderkulisse für die Entwicklung der Landkreise, der Städte und der Gemeinden. Braunschweig steht dabei für die Vielfalt europäischer Stadtkultur und die Chancen innovativer Wirtschaft, z.B. im Bereich Raumfahrt und Wissenschaft.

Mit den Mitteln aus den europäischen Strukturfonds EFRE, ESF, ELER und EMFF können Projekte gefördert werden, die von großer Bedeutung für die Bewältigung aktueller Herausforderungen sind. Gleichzeitig führt der demografische Wandel in vielen Regionen dazu, dass die Daseinsvorsorge gefährdet wird, wenn nicht neue Modelle der Kooperation und intelligente Mobilitätskonzepte umgesetzt werden. Dazu leisten die europäischen Mittel ebenfalls einen wichtigen Beitrag.

Wisotzki
Wasser | Wärme | Wohnen



WIR LIEBEN GUTES HANDWERK –
IHR ANSPRECHPARTNER FÜR DIE HAUSTECHNIK.

24 h Kundennotdienst 0 172 | 543 61 66

Wisotzki GmbH & Co. KG

Auf dem Anger 12 □ 38110 Braunschweig
Telefon 0 53 07 | 61 66 □ Telefax 0 53 07 | 82 34
firma@wisotzki24.de □ www.wisotzki24.de

Niedersachsen verfügt zwischen 2014 und 2020 über insgesamt 2,18 Milliarden Euro an reinen EU-Mitteln zur Erreichung wirtschafts-, sozial- und umweltpolitischer Ziele. Zum Beispiel werden mit dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) Innovation und Forschung in den niedersächsischen Regionen mit 690,8 Millionen Euro gefördert. Der Europäische Sozialfonds (ESF) hat in der letzten Förderperiode Millionen Menschen bei der Aus- und Weiterbildung bzw. Qualifizierung unterstützt, allein in Niedersachsen standen dafür 287,5 Millionen Euro bereit.

In den anstehenden Verhandlungen für den mehrjährigen Finanzrahmen (MFR) der Europäischen Union werden sich angesichts des Austritts Großbritanniens und des damit verbundenen Wegfalls wichtiger Beitragszahlungen besondere Herausforderungen ergeben. Allen Ausgaben der EU steht deshalb eine kritische Prüfung bevor.

Fazit: - Ein Thema, das uns in den kommenden Monaten intensiv beschäftigen wird! Ich bleibe hier für Sie weiterhin am Ball!

Liebe Braunschweigerinnen und Braunschweiger, die Rubrik "Mitteilung aus dem Landtag – DR. PANTAZIS berichtet" erhebt – wie immer – nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Wenn Sie Fragen, Anregungen oder Kritik haben, zögern Sie bitte nicht, mich telefonisch unter Tel.: 0531-4809827 | Fax.: 0531-4809826, per Mail unter info@christos-pantazis.de oder postalisch unter Bürgerbüro DR. PANTAZIS MdL | Schloßstraße 8 | 38100 Braunschweig zu kontaktieren.

Herzlichst, Ihr Dr. Christos Pantazis MdL



JfV Kickers Braunschweig e.V.

Saisoneröffnung und Benefiz-Kinderfest

12.08.2018 werden die Kickers, wie bereits im vergangenen Jahr, mit einer gemeinsamen Saisoneröffnungsfeier die neue Saison einleiten. Allerdings wird der Rahmen neben den bekannten Dingen, wie Fototermin, interne Kurztourniere und Fußballbörse in diesem Jahr noch erweitert. Denn parallel wird auf der Sportanlage in Waggum ein Benefiz-Kinderfest zu Gunsten von Finn und seinem Assistenzhund Charly ausgerichtet. Finn lebt aufgrund eines schweren Herzfehlers seit seiner Geburt mit einer geistigen Behinderung, die zu einer erheblichen Entwicklungsstörung führt. Zudem wurde bei Finn frühkindlicher Autismus diagnostiziert. Ein Assistenzhund könnte den Alltag für Finn und für seine Familie wesentlich erleichtern. Die Kosten für die Ausbildung eines solchen Assistenzhundes liegen allerdings bei rund 25.000 Euro und die Krankenkasse übernimmt keinerlei Kosten. Daher möchten wir Finn, dessen Bruder bei den Kickers Fußball spielt, mit der Ausrichtung des Benefiz-Kinderfestes unterstützen. Die Familie und Freunde waren bereits sehr aktiv, so dass wir Besuchern folgendes Programm anbieten können:

Sonntag, 12.08.2018 von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Sportplatz Waggum

- ☺ Große Tombola mit sehr hochwertigen Preisen
- ☺ Saisoneröffnungsturnier der Kickers
- ☺ Große Kletterwand der Sportjugend Braunschweig
- ☺ Hüpfburg, Kinderschminken, Torwandschießen / Geschwindigkeitsmessenanlage, Glücksrad
- ☺ Spielideen von Eintracht Inklusiv
- ☺ Schnuppertraining der neuen Löwenkickers Fußballakademie
- ☺ Flohmarkt/Fußballbörse (zum Verkauf/Weitergabe von Fußballsachen an andere Kickers)
- ☺ Fußballturnier der Waggumer Vereine
- ☺ Tennisfinale des Orange- und Green Cups
- ☺ Bratwurst, Getränke und Kuchenverkauf
- ☺ u.v.m.

Wir freuen uns über jeden Besucher, der Lust hat mit dabei zu sein. Der Eintritt ist natürlich frei.

Kooperation mit Löwenkickers Fußballakademie

Aber es gibt auch noch weitere Neuigkeiten bei den Kickers, die mit einer G-Jugend, je drei F- und E-Jugendmannschaften, zwei D-Jugendteams und je einer C-Jugend und B-Jugend in die neue Saison starten.

Ab dem 29.08. wird die neue Löwenkickers Fußballakademie für alle Kids aus Bienrode, Waggum, Bevenrode, Hondelager oder der Umgebung jeden Mittwoch von 17–18 Uhr ein zusätzliches Training auf der Sportanlage in Waggum anbieten. Geleitet werden die Löwenkickers von dem ehemaligen Eintracht Profi und B-Junioren Bundesliga Trainer Torsten Sümnick. Gemeinsam mit seinem Partner Christoph Taute,

ehemaliger Amateurspieler von Werder Bremen und Eintracht Braunschweig, vermitteln die lizenzierten Trainer den Kindern und Jugendlichen Erfahrungen aus ihren aktiven Zeiten als Fußballer und als Trainer.

Die Teilnahme an der Fußballakademie kostet 40€/Monat und ist monatlich kündbar. Wir würden uns freuen, wenn wir mit der Fußballakademie ein Angebot in die Region geholt haben, was insbesondere einigen unserer Kickers zusagt und sie auf ihrem fußballerischen Weg weiterbringt.

Weitere Information zur Akademie und zur Anmeldung findet ihr unter www.loewenkickers.de

Wir sind aber natürlich auch selbst weiterhin auf der Suche nach Kindern und Jugendlichen die Lust haben, sich den Kickers anzuschließen und unsere Mannschaften zu verstärken. Insbesondere im D- und C-Juniorenbereich (Jahrgänge 2004/2005/2006) werden noch Spieler benötigt.

Die Ansprechpartner der einzelnen Mannschaften sowie weitere Informationen rund um die Kickers findet ihr auf unserer Homepage www.kickers-bs.de.

Für alle, die Interesse haben die Jugendarbeit bei den Kickers in Form von Spenden oder ehrenamtlichen Engagement zu unterstützen und mitzugestalten, weisen wir auch nochmal auf unseren Förderkreis Kickers Braunschweig e.V. hin.

Der Förderkreis ist per E-Mail unter förderkreis@kicker-bs.de jederzeit erreichbar und freut sich über jede Anregung, Idee oder finanzielle bzw. zeitliche Unterstützung.

Wir freuen uns auf erneut viele tolle Spiele und Momente und wünschen allen Mannschaften viel Erfolg für das Spieljahr 2018/2019.



VfL Bienrode 1930 e.V.

Tolle Stimmung beim Spiel gegen Borussia Mönchengladbach und anschließender Mallorca Party

Vor Beginn der diesjährigen Mallorca-Party standen zunächst die sportlichen Ereignisse im Mittelpunkt. Unsere 1. Herrenfußballer trafen auf die Regionalmannschaft von Germania Halberstadt und verloren nach gutem Spiel schließlich doch etwas zu hoch.

Anschließend folgte das mit Spannung erwartete Spiel der Traditionsmannschaften Borussia Mönchengladbach gegen den VfL. Auch hier boten unsere Männer eine ansprechende Leistung und mussten dennoch die Überlegenheit unserer Gäste anerkennen.

Rechtsanwältin Anja Lohl



§ privates Baurecht

§ Mietrecht

§ Sozialrecht

Beratung, außergerichtliche und gerichtliche Vertretung in grundsätzlich allen Rechtsgebieten, Forderungseinzug, Zwangsvollstreckung

Am Platz 17 | 38110 BS-Bienrode
Tel.: 05307 2047 -33 | Fax: 05307 2047 -44



Die Traditionsmannschaften von Borussia Mönchengladbach und vom VfL

Dann ging es gleich weiter mit der großen Mallorca Party. Wie in den letzten Jahren herrschte wieder eine ausgezeichnete Stimmung, eben eine echte Mallorca Party. Die musikalischen Darbietungen der verpflichteten Künstler brachten die vielen Gäste schnell zum Toben. Es war wieder ein toller VfL Abend.

Eine solche Party setzt natürlich auch eine durchdachte Organisation voraus, ansonsten wäre ein solches Großereignis nicht möglich. Was diesmal die vielen VfL-Helfer an Service boten, war unbeschreiblich, da kann man nur den berühmten Hut ziehen. Der Vorstand des VfL bedankt sich ganz herzlich bei allen Helfern. Ganz besonders hervorzuheben ist der unermüdliche Einsatz unserer Fußballfrauen an den beiden Getränkewagen, diese Leistung wünschen wir der Mannschaft für die neue Saison, also vielen Dank.



die Sängerin Minnie Rock bei der Party



Und noch die runden Geburtstage:

Eberhard Wichmann 65

Am 9. Juli feierte Sportkamerad Ete Wichmann seinen 65. Geburtstag, herzlichen Glückwunsch nachträglich vom VfL und weiterhin alles Gute. Seit vielen Jahren ist Ete der Macher bei den Alten Herren und bei den Senioren. Eine Aufgabe, die nicht leicht ist, deshalb dafür besonderer Dank. Weiterhin gehört Ete schon lange zu unserer Fußballabteilung.

Danke auch für die lange Vereinstreue.

Thomas Buhmann 50

Auch Sportkamerad Thomas Buhmann konnte einen besonderen runden Geburtstag feiern, am 28. Juli wurde er 50. Herzlichen Glückwunsch nachträglich vom VfL und natürlich weiterhin alles Gute. Mittlerweile ist Thomas schon 12 Jahre beim VfL und ist aus der VfL-Szene nicht mehr wegzudenken. Sportlich hat er in dieser Zeit viele Spiele bei den Alten Herren und Senioren absolviert und überzeugte dabei als ausgefeilter Techniker und mit seinem unermüdlichen Einsatz.

Kathrin Müller 40

Kathrin Müller konnte ebenfalls einen runden Geburtstag feiern und zwar am 10. Juli wurde sie 40. Herzlichen Glückwunsch nachträglich vom VfL und weiterhin alles Gute. Seit vielen Jahren gehört Kathrin zu unserer Turnabteilung, deshalb kommt ein besonderer Glückwunsch natürlich von den Turnern.

Reinhard Meitzner

Und was wäre eine solche Fete ohne unsere vielen Sponsoren, eben einfach nicht durchführbar. Der gesamte VfL bedankt sich wieder einmal für die Unterstützung bei den Firmen Formel D, Dienstleister der Automobil- und Zulieferindustrie, Alubau Gräbner, Messebau Oliver Falck, Sprachtherapie West Ete Wichmann, Greune Mineralölhandel, Hofbrauhaus Wolters, Getränkevertrieb Maul, EWE Armaturen, Blumen Baccara und bei Rudolf Wedemeyer.

Seit Beginn der Mallorca Partys war es schon immer ein Wunsch der VfL-er, einen Teil der Einnahmen für einen guten Zweck zu stiften. Diesmal ging die Spende an das Kinderhospiz Löwenherz Braunschweig, eine großartige Idee. Diese beispiellose Organisation präsentierte sich an diesem Tag sogar mit einem Stand, toll.



Der Stand des Kinderhospizes

von links: Sponsor Rudolf Wedemeyer, der VfL Vorsitzende Horst Paliga, die Delegation Kinderhospiz und ganz rechts Klaus Heine vom Hofbrauhaus Wolters

Wohlfühlen
Entspannen
Genießen

Wellness Point.
ANDREA FELDHOF

INSTITUT FÜR WELLNESS, BASISCHE KÖRPERPFLEGE UND ERNÄHRUNG

In den Grashöfen 52a
38110 BS / Waggum

Tel. 05307-980160

E-Mail: anfrage@wellness-in-waggum.de

www.wellness-in-waggum.de



Sportwoche vom 4. bis 10. August

Und schon geht es weiter mit den Großveranstaltungen beim VfL, unsere beliebte Sportwoche steht an. Jeden Tag gibt es sportliche Veranstaltungen. Besonders hervorzuheben sind dabei:

Sonnabend 4. August, ab 12 Uhr

1. Braunschweiger Stadtmeisterschaft im Fußball Dart anschließend Party

Montag, 6. August, 18.30 Uhr

VfL 2. Herren gegen eine Auswahl der Landesaufnahmebehörde

Donnerstag, 9. August

VfL 1. Herren gegen FC Wenden

Freitag, 10. August

großes VfL Turnier mit anschließendem Grillabend.

Beginn der neuen Fußballsaison

In allen Mannschaften laufen die Vorbereitungen auf die neue Saison auf Hochtouren. Unsere 1. Herren als frischgebackener Kreisligaaufsteiger empfängt zu Beginn am Sonntag, 12. August, 14 Uhr den TV Mascherode.

Wir wünschen allen Mannschaften viel Glück und Erfolg.

Neue Gitarrengruppen

ab Montag, dem 27. August 2018

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

im ev. Gemeindehaus Bienrode, Dammwiese 8.

Anfänger: 15:45 - 16:30 Uhr und 17:15 - 18:00 Uhr

Fortgeschrittene: zwischen 16:30 und 21:00 Uhr



Wir lernen Lied- und Songbegleitung und Melodiespiel / klassische Gitarre und spielen auf Wunsch auch in Gottesdiensten und auf Schülerkonzerten.

Weitere Infos beim Gitarrenlehrer Roland Friedrich

☎ 05307 6628 07:00 - 12:00 Uhr und 21:30-22:30 Uhr
rolandgebhardfriedrich@web.de




Anita Dralle
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Systemisches Coaching und Hypnosetherapie

Gemeinsam
Wege suchen Lösungen finden Ziele erreichen

Erlenbruch 7 Telefon: 05309 / 91 11 19 www.dralle-coaching.de
38110 Braunschweig-Waggum Mobil: 0171 / 71 00 980 info@dralle-coaching.de

Eine neue Kindertrauergruppe beginnt im August im Gemeindezentrum in Wenden

*Wenn du bei Nacht den Himmel anschaust,
wird es dir sein, als lachten alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne,
weil ich auf einem von ihnen lache.*

Antoine de Saint-Exupéry

„Patronus“ –

Unsere Trauergruppe für Kinder

In unserer Kindertrauergruppe „Patronus“ fangen wir Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 16 Jahren aus dem gesamten Braunschweiger Raum auf, die einen lieben Menschen verloren haben.

Der Altersunterschied stellt dabei kein Problem dar. Das Gegenteil ist der Fall.

Die Kinder und Jugendlichen erleben hier, wie wichtig ein lachendes und ein weinendes Auge ist.

Wir bieten ihnen die Möglichkeit, zu trauern, zu spielen, zu reden und kreativ zu sein. Die Kinder sollen die Möglichkeit haben, mit anderen Kindern über das Geschehene zu sprechen und es gemeinsam zu verarbeiten.

Ohne Zwang, abwechslungsreich und spielerisch. Die Kinder merken, dass sie mit ihrer Trauer nicht allein sind, sie lernen, dass Emotionen wie Wut und Angst dazugehören.

Alle zwei Wochen freitags trifft sich die Gruppe nachmittags von 16:45 bis 18:15 Uhr in den Räumlichkeiten der ev.-luth. Kirchengemeinde in Wenden.

Es gibt zu Beginn eine Begrüßungs- und eine kleine Gesprächsrunde.

Dann kommen wir zum kreativen Teil. Was gestaltet wird, das ist je nach Zusammensetzung der jeweiligen Gruppe recht unterschiedlich, denn die Kinder und Jugendlichen haben auch Mitspracherecht. Die letzte Gruppe hat beispielsweise Kerzen gestaltet, das Eintracht Stadion besichtigt, ein Spiel des VfL Wolfsburg verfolgt, Armbänder gebunden,...

Auch reiten gehört oft zu unseren Aktivitäten, da es das Selbstwertgefühl stärkt, wenn man es sich zutraut auf einem 1,70 m „Riesen“ zu reiten.

Eine neue Gruppe beginnt nach den Sommerferien. Der Infonachmittag findet statt am

Freitag, dem 10. August um 17 Uhr

Lincolnstraße 46-47

Bitte melden Sie sich unter der 0531 124340 an. Sie können auch eine Mail an patronus@trauerbeistand-ev.de schicken. Der Infonachmittag ist natürlich unverbindlich.

Trauerbeistand e. V. – Kindertrauergruppe Patronus

Stephanie Szielasko-Heide

- Bestattermeisterin und Trauerbegleiterin

Ina Frenzel - Studentin

Karin Feder - Trauerbegleiterin

Monika von Borzestowski -Trauerbegleiterin



Herzliche Einladung zum Sommer- und Baumfest

im **Bienroder Wohnheim für Flüchtlinge „Im Großen Moore“** am **Samstag, dem 25. August, ab 10:30 Uhr**

Die Gestaltung der Grünfläche am Wohnheim in Bienrode macht Fortschritte: Zwischen den in einer Runde angeordneten Hochbeeten im Atrium konnte endlich der vom Bezirksrat finanzierte Baum gepflanzt werden. Dieses ist der Anlass für ein Sommer- und Baumfest auf dem Gelände der Unterkunft Bienrode „Im Großen Moore“ am Samstag, 25. August 2018, ab 10:30 Uhr.

Der Runde Tisch Bienrode, die Heimleitung und der Bezirksrat laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein zu diesem Sommer- und Baumfest zusammen mit den Bewohnern des Wohnheims.

Für Essen - es soll u.a. gegrillt werden - und Getränke wird gesorgt. Die musikalischen und anderen Darbietungen sowie Aktionen für Kinder werden zurzeit geplant.

Laßt uns am 25. August einen fröhlichen Sommertag verbringen – alle sind herzlich eingeladen!

Gerhard Stülten



Auf Plastik- und Pappgeschirr/-besteck möchten wir gerne verzichten. Im Heim und bei den Beständen des Bezirksrates ist zwar ein Teil Geschirr und Besteck vorhanden; wir würden es aber sehr begrüßen, wenn jeder eigenes mitbringen könnte.

Ev.-luth. Kirchengemeinde „Zur Heiligen Dreifaltigkeit“ Bienrode/Bechtsbüttel

Herzliche Einladung
zum **thematischen Gemeindeabend**
„Andere Länder, andere Sitten:
kulturelle Unterschiede zwischen dem deutschen
und dem arabischen Kulturraum“
am **Mittwoch, 15. August um 18 Uhr im Gemeinde-**
haus Bienrode (Dammwiese)



mit Dr. Dunja Manal Sabra, interkulturelle Trainerin und Dolmetscherin

Über ein Jahr lang wohnen jetzt Flüchtlinge und Migrantinnen/innen im Bienroder Wohnheim, also in unserer Nachbarschaft. Es gab ein Sommerfest im letzten Jahr, die eine oder andere Begegnung im Advent, einen Frauenkreis und viele Hilfsangebote.

Aber richtige Begegnungen gibt es kaum. Selten sieht man die Bewohner des Wohnheims Bienrode im Dorf. Das kann unter anderem auch an der schwierigen Kommunikation liegen, die nicht nur ein Sprachproblem ist. Aus diesem Grund bieten wir diesen Gemeindeabend an.

"Andere Länder andere Sitten" – Menschen aus dem arabischen Kulturkreis besser verstehen lernen": Manchmal sind sie mir einfach fremd...“ Dieses Gefühl begegnet uns Menschen in unserem Alltag aber auch in der ehrenamtlichen Arbeit mit Geflüchteten immer wieder. Häufig wissen wir zu wenig über einander. Der interaktive Impulsvortrag bietet eine Einführung in den Umgang mit Menschen aus dem arabischen Raum und zeigt dabei auf, wie wichtig kulturelle Kenntnisse über die unterschiedlichen Mentalitätsmerkmale für gelingende Integration sind. Dabei soll aus der Erfahrung der Teilnehmenden ein Austausch über Herausforderungen und Gelungenes in der Begegnung mit anderen Kulturen erfolgen.

Lothar Voges, Pfarrer

Container · Transporte
Heizöl · Diesel · Schmierstoffe



Reinecke
Telefon: 05303 / 6088

- Gabelstapler- und Baumaschinen-Transporte
- Mineralgemisch
- Splitt, Sand und Kies
- Ziegelrecycling
- Rindenmulch
- Mutterboden

Mo. bis Fr. 7⁰⁰–16³⁰ Uhr
Schwülper - Lagesbüttel · Harxbütteler Straße 18
www.reinecke-container.de

Tischlerei

Clemens Scholz

Meisterbetrieb

Bau- und Möbeltischlerei - Reparaturen

Sandkamp 35 ---- 38110 Braunschweig

Tel. 05307-204397 --- Fax 05307-204398

info@scholz-tischlerei.de --- www.scholz-tischlerei.de



Seniorenkreis Bienrode

Veranstaltungen im August 20

Mi 01.08. 15.00 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
 Do 02.08. 14.30 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
 Do 02.08. 15.00 Uhr bis .00 Uhr Internettreff geöffnet

Mo 06.08. 17.30 Uhr Übungsabend der Tanzgruppe
 Mi 08.08. 15.00 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
 Do 09.08. 14.30 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
 Do 09.08. 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr Internettreff geöffnet

Mo 13.08. 15.00 Uhr Beckenboden- und Atemgymnastik
 Mo 13.08. 17.30 Uhr Übungsabend der Tanzgruppe
 Mi 15.08. 15.00 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
 Do 16.08. 14.30 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
 Do 16.08. 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr Internet-Treff geöffnet

Mo 20.08. 17.30 Uhr Übungsabend der Tanzgruppe
 Mi 22.08. 15.00 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
 Do 23.08. 14.30.Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
 Do 23.08. 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr Internet-Treff geöffnet

Mo 27.08. 15.00 Uhr Beckenboden- und Atemgymnastik
 Mo 27.08. 17.30 Uhr Übungsabend der Tanzgruppe
 Mi 29.08. 15.00 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
 Do 30.08. 14.30 Uhr Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
 Do 30.08. 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr Internet-Treff geöffnet

Die Nordic Walking Freunde treffen sich jeden Mittwoch um 09.00 Uhr vor der Senioren-Tagesstätte zum gemeinsamen Gehen (Nur bei trockenem Wetter)

H. Sprenger



Heimatverein Bienrode

Ein Dorf besitzt viele Einrichtungen und Gebäude, die sofort die Funktionen erkennen lassen. Auf einen Blick erkennt man das Gebäude der Schule, den Bau einer Gaststätte, den Sportplatz oder auch das Kirchengebäude. Ebenso ist ein Friedhof in jedem Dorf vorhanden, wobei diese Einrichtungen heute am Rand der Orte zu finden sind. Seit 500 n. Chr. waren die Friedhöfe um die Kirche angesiedelt.

Dabei stammt das Wort „Friedhof“ von dem althochdeutschen Begriff „frithof“ ab und bezeichnete einen eingezäunten Bereich um die Kirche. Mit der Zeit hat sich daraus die Bedeutung des Wortes „Hof des Friedens“, also Friedhof entwickelt.

Die Gläubigen waren zu dieser Zeit bestrebt, nach ihrem Tod in der Nähe von Reliquien bestattet zu werden und diese



Kreuze an Kirche Bienrode Foto: Björn Walter

Reliquien wurden immer in der Kirche aufbewahrt. Eine Bestattung im Altarraum, also im Inneren der Kirche, war dabei ein hohes Privileg. Es war auch nur wenigen, meist Familien der Kirchenstifter oder kirchlichen Würdenträgern, vorbehalten. Ferner konnten sich nur sehr Wohlhabende ein Begräbnis innerhalb der Kirche leisten. Normal war die Bestattung um die Kirche herum. In Bienrode erinnern noch zwei Kreuze an der Kirche an den Friedhof, der einst um das Gebäude angelegt war. Etwa ab dem Jahr 1800 kam die Tendenz auf, den Friedhof um die Kirche an den Rand des Ortes zu verlegen und hier auch eine Kapelle zu bauen. Im Ort Bienrode geschah das 1860. Hier wurde der Friedhof an den Nordrand des Dorfes verlegt, wo er auch heute noch ist.

Dabei ist die Gestaltung des Friedhofes interessant, denn über die Zeit haben sich in Europa verschiedene Friedhofskulturen herausgebildet. Bei uns im mittel- und osteuropäischen Raum sind die Friedhöfe meist wie ein Park angelegt. Es sind Bäume und Grünflächen vorhanden und der Friedhof ist auch mit einem Zaun umschlossen. Die Gräber sind mit Steineinfassungen umfriedet und wenn keine Grabplatte vorhanden ist, sind die Ruhestätten wie ein Beet kultiviert.

Dagegen werden im amerikanischen und englischen Raum reine Rasenflächen bevorzugt. Der Friedhof ist auch nicht mit einem Zaun umschlossen und die Gräber besitzen nur eine Grabplatte oder Grabstein. In Frankreich, Italien, Spanien und Südeuropa sind die Friedhöfe vorwiegend ohne Pflanzen gestaltet. Die Gräber sind gemauert und mit einer Grabplatte abgedeckt.

Björn Walter

Frank's Elektrotechnik Meister-Betrieb

Wendener Str. 1a
38527 Meine Bechtsbüttel
Tel.: 05307 940714

▫ Beratung ▫ Planung ▫ Ausführung



Ihr Heizungsdoctor



Frau Geisler

Kundendienst für Sanitär und Heizung

Termine nach Vereinbarung
Montag bis Samstag

05304 918319 info@heizdok.de

Vertragspartner der **WOLF** GmbH

Ihr Heizungsdoctor Christina Geisler
Vordorfer Straße 8 38527 Meine/Abbesbüttel
www.heizdok.de

VON **SIEMS & SCHRENCK** RECHTSANWÄLTE | FACHANWÄLTE

RA **Michael Siems**, Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mietrecht | Privates Baurecht | Erbrecht | Bankrecht

RA **Philipp v. Schrenck**, Fachanwalt für Versicherungsrecht
Arbeitsrecht | Verkehrsunfallrecht | Bußgeldrecht | Reisevertragsrecht

RAin **Sandra Stelzner**
Familienrecht | Straf- und Opferschutzrecht | Verkehrsrecht |
Arzthaftungsrecht | Baurecht

Beratung & außergerichtliche Vertretung & Prozessführung
Forderungseinzug & Zwangsvollstreckung

Erlenbruch 31 | 38110 Braunschweig
Tel: 05307-20180 | Fax: 05307-201820
www.rechtsanwalt-siems.de | info@rechtsanwalt-siems.de



Freiwillige Feuerwehr Bienrode

Einsätze

In den vergangenen Wochen wurden die Bienroder Kameradinnen und Kameraden zu mehreren Einsätzen alarmiert. Aufgrund der anhaltenden Trockenheit auch zu einigen Vegetationsbränden im Stadtgebiet.

- 🍏 Am 22. Juni hatte im Dorfgemeinschaftshaus ein Warnmelder ohne ersichtlichen Grund ausgelöst. Während der Erkundung durch den Gruppenführer wurde ein Einsatz mit Bereitstellung durchgeführt.
- 🍏 Einen Tag später führte eine Alarmierung die Ortsfeuerwehr Bienrode zum Studentenwohnheim am Bienroder Weg. Die Kameradinnen und Kameraden trafen mit dem ersten Fahrzeug kurz nach den Fahrzeugen der Hauptwache ein. Der Angriffstrup hatte sich während der Anfahrt bereits mit Pressluftatmern ausgerüstet, jedoch ergab die Lageerkundung, dass kein Feuer zu erkennen war und die Wohnung, aus welcher der Melder zuhören war eindeutig rauchfrei war. Zur weiteren Erkundung und zum Betreten der Wohnung wurde durch die OF Bienrode eine Steckleiter in Stellung gebracht und ein Kollege der Berufsfeuerwehr drang in die Wohnung ein. Nach ca. 40 Minuten war der Einsatz, bis auf das Tauschen der Einsatzmittel auf der Südwache, beendet.
- 🍏 Am 25. Juni rückte die OF Bienrode zum Einsatzstichwort „Feuer Menschenleben in Gefahr“ in die Bodelschwinghstraße aus. Die zuerst eingetroffene Berufsfeuerwehr übernahm alle Maßnahmen und die Ortsfeuerwehr rückte nach kurzer Zeit ein.
- 🍏 Wie es vermutlich schon aus den örtlichen Medien bekannt ist, waren aufgrund des Brandes mehrerer Gartenlauben, in der Nacht des 28. Juni, beide Löschzüge der Berufsfeuerwehr und einige Ortsfeuerwehren im Einsatz. Daraufhin wurde der Löschzug 82 mit den Ortsfeuerwehren Thune (LF10/6 und MTF), Wenden (HLF 20) und Bienrode (HLF 10/6 und Zg-TrKW) zur Besetzung der verwaisten Hauptwache alarmiert. Die Ortsfeuerwehren trafen sich in Bienrode und rückten zur Hauptwache ein. Im Zeitraum der Wachbesetzung gab es aber keine Einsätze und so konnten die drei alarmierten Wehren nach dem Ende der Löscharbeiten an den Gartenlauben wieder einrücken. Gegen 3 Uhr standen die Fahrzeuge wieder in den Feuerwehrhäusern und die Kameradinnen und Kameraden waren wieder auf dem Weg ins Bett.
- 🍏 Aufgrund der bekannten anhaltenden Trockenheit kam es am 29. Juni auf einem Feld bei Ölper zu einem Brand. Im ersten Angriff wurde hierfür die Berufsfeuerwehr und die Ortsfeuerwehren Ölper und Watenbüttel alarmiert. Da in der Nähe der Einsatzstelle keine Wasserentnahmestelle war, wurde aufgrund des Wasserbedarfes vor Ort der Fachzug 90 Wassertransport nachalarmiert. Der Fachzug umfasst 5 Tanklöschfahrzeuge der Ortsfeuerwehren Bienrode, Broitzem, Lamme, Mascherode und Volkmarode mit jeweils 2 400 l Wasser „auf der Achse“. Zur Herstellung einer Wasserentnahmestelle gehört zu dem Fachzug noch das LF8/6 der Ortsfeuerwehr Broitzem. Der Fachzug kann Wasser im Pendelverkehr zur Einsatzstelle bringen oder kann aufgrund

der Geländegängigkeit der Fahrzeuge auch direkt zur Brandbekämpfung auf Feldern oder in Wäldern eingesetzt werden.

🍎 Einen Tag später hatte sich zwischen Lamme und Wedtlenstedt ein Feld bei Mäharbeiten entzündet. Mit den TLF des Fachzuges 90 wurden diverse Brandstellen auf dem Feld abgelöscht.

🍎 In Waggum brannte am 5. Juli am Bechtsbüttler Weg ein Grünstreifen an der Straße. Das Feuer griff auf das angrenzende, nicht abgeerntete Kornfeld über. Durch die vorherrschende Windrichtung konnte das Feuer aber nur einen kleinen Teil des Feldes erreichen und schnell durch die OF Waggum gelöscht werden.

Die Fahrzeuge des Fachzuges 90 konnten den Einsatz abbrechen.

🍎 In der Nacht des 7. Juli hatte in einer Wohnung am Bienroder Weg ein Warnmelder ausgelöst und aufmerksame Mitbewohner haben die Feuerwehr über den Notruf 112 informiert. Die IRLS Braunschweig/Peine/Wolfenbüttel alarmierte daraufhin den Löschzug der Hauptwache und die Ortsfeuerwehren Bienrode und Querum.

Die zuerst Eintreffende Berufsfeuerwehr konnte den Einsatz allein abarbeiten und entließ die beiden Ortsfeuerwehren wieder aus dem Einsatz.



JUGENDFEUERWEHR
BIENRODE

Eine erfolgreiche und aufregende Wettbewerbssaison 2018 ging mit dem Bezirkswettbewerb in Peine/ Vöhrung zu ende. Wie bereits in der letzten Ausgabe des Waggumer Echos beschrieben, qualifizierte sich die Bienroder Jugendfeuerwehr mit zwei Gruppen für die Teilnahme. Zusammen mit 46 weiteren Gruppen war die JF Bienrode beim Bezirkswettbewerb des ehemaligen Regierungsbezirks Braunschweigs in Peine/Vöhrum angetreten. Bei jeweils zwei nicht ganz fehlerfreien Durchgängen im A- und B-Teil der beiden Bienroder Gruppen warteten die mitgereisten Fans und Eltern, aber allen voran die Jugendlichen, gespannt auf die Siegerehrung. Mit den Platzierungen auf dem 37. und 18. Platz sind wir sehr zufrieden. Und so blickten wir am Ende des Tages in stolze, aber auch sehr müde Augen (vor allem der Betreuer).

Die Jungs und Mädels haben auch in diesem Jahr gezeigt, was alles in ihnen steckt!

Zeltlager

Zum ersten Mal verbrachte die Jugendfeuerwehr Bienrode zusammen mit den fünf anderen Jugendfeuerwehren des neuen Bereichs Ost (Bevenrode, Dibbesdorf, Querum, Riddagshausen und Waggum) ihr Zeltlager. Die 14 Bienroder Jugendlichen und ihre drei Betreuer hatte beim besten Sommerferienwetter sieben Tage lang eine tolle Zeit.

Im Hüttenseepark in Winsen an der Aller gab es wie gewohnt jede Menge Spiel und Spaß. Neben dem üblichen Tagesprogramm, wie der Lagerolympiade und Sportturnieren zählten der Besuch des Heide-Parks zu den Highlights der Woche.

Zum Abschluss gab es Freitagabend eine große Party mit Überraschungsauftritt der Betreuer und eine romantische Lagerhochzeit.

IHR PFLEGEDIENST 24 Stunden erreichbar !

(0531) 79 79 50

info@24-stunden-gmbh.de

auch in Salzgitter und
Wolfenbüttel



Ambulante Krankenpflege 24STUNDEN

Beratung
kostenlos!

Pflege allein reicht nicht

**Wir sind Vertragspartner aller Pflege- und Krankenkassen
und Ihr kompetenter Partner für Pflege zu Hause**

- 📌 alle Leistungen der Kranken- und Pflegeversicherung
- 📌 Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaft
- 📌 Betreuung und Alltagsbegleitung
- 📌 Urlaubs- und Verhinderungspflege
- 📌 Beratungseinsätze für Ihre Pflegekasse
- 📌 individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- 📌 kostenlose Beratung und vieles mehr...

...bei Ihnen zu Hause

Sie haben Fragen oder benötigen sonstige Hilfe. Wir sind immer für Sie da, rufen Sie uns an!

(0531) 79 79 50



Ambulante Krankenpflege „24 Stunden“ GmbH
Hinter dem Turme 35; 38114 Braunschweig



Es wurden viele neue Kontakte und Freundschaften geknüpft und so freuen wir uns auch auf zukünftige gemeinsame Zeltlager!

N. Gieseke, Pressewart



CAFÉ

IM PFARRHAUS
BEVENRODE

Es freuen sich auf Sie die Damen vom Café-Team



05. August
14:30 - 17:00 Uhr

Seniorenkreis Bevenrode



Terminvorschau August

05.08.	14.30	Café im Alten Pfarrhaus
06.08.	9.00	Nordic Walking für Senioren
06.08.	15.00	Bingonachmittag im Alten Pfarrhaus
07.08.	10.00	Sitzgymnastik Kirchengz. Waggum
13.08.	9.00	Nordic Walking für Senioren
14.08.	10.00	Sitzgymnastik Kirchengz. Waggum
20.08.	9.00	Nordic Walking für Senioren
20.08.		!! geänderter Termin
	12.00	Seniorenkreistreffen, Grillfest
21.08.	10.00	Sitzgymnastik Kirchengz. Waggum
27.08.	9.00	Nordic Walking für Senioren
28.08.	10.00	Sitzgymnastik Kirchengz. Waggum

Gisela Schönfeld

Seniorenkreis Bevenrode, Telefon: 5388



Kommende Übungsdienste:

02.08.2018	Einsatzübungen, Schaum
30.08.2018	Üben Stadt Wettbewerbe
30.08.2018	Üben Stadt Wettbewerbe

Unsere Dienste beginnen um 18:30 Uhr. Interessierte können gerne vorbeikommen, auch ohne mitmachen zu müssen.



Freiwillige Feuerwehr Bevenrode

- 🍏 Beim Übungsdienst am 21.06.2018 haben wir uns erstmals mit dem neuen Leistungsvergleich der Feuerwehren in Niedersachsen beschäftigt. Diese finden am Sonntag, dem 9. September 2018 ab 09:00 Uhr in der Braunschweiger Innenstadt, unter anderem vor dem Schloss und dem Rathaus, statt. Gegliedert ist der Wettbewerb in drei Module, den Aufbau eines Löschangriffes, dem Kuppeln einer Saugleitung und einer Fahrprüfung für den Maschinisten.
An dem Tag wird viel für die Zuschauer geboten. Über Zuschauer und Freunde zur Unterstützung freuen wir uns!
- 🍏 Gerade als wir mit der Präsentation fertig waren, wurden wir über unsere Handys zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person alarmiert. Wir fuhren ins Heerfeld, wo der Angriffstrupp zur Menschenrettung vor ging. Der Wassertrupp stellte den Brandschutz sicher und baute die Verkehrssicherung auf. Zum Glück handelte es sich um eine Übung und wir rückten zur Nachbesprechung ins Feuerwehrhaus ein.
- 🍏 Am 27.06.2018 wurden wir gegen 22:30 Uhr alarmiert zu einem Einsatz in Bevenrode. Da es eine F2 (Rauchentwicklung) Alarmierung war, wurden aufgrund des Löschverbundes auch unsere Kameraden aus Waggum alarmiert. Letztlich war der Auslöser eine Abzweigdose in einem Privathaus, die heiß geworden ist und die Verkleidung angekockelt hat. Nachdem unser Angriffstrupp die Verkleidung entfernt hat und sich vergewissert hat, dass keine weiteren Brandherde vorliegen, sind die Kameraden aus Waggum und wir wieder eingerückt.
- 🍏 Aufgrund der aktuellen Trockenheit haben wir am 05.07.2018 unseren Übungsdienst von „Einsatzübungen, Photovoltaikanlagen“ in „Vegetationsbrände“ geändert. Da wir rund um Bevenrode viele Felder und viel Wald haben, haben wir zuerst einmal geschaut bis wohin wir bei den Feldwegen mit unserem Feuerwehrfahrzeug überhaupt kommen. Anschließend ging es mit der Theorie weiter was bei einem Vegetationsbrand zu beachten ist, z.B. immer mit dem Wind angreifen. Da es im Falle eines Vegetationsbrandes unter anderem auch darum geht möglichst wenig Wasser zu verbrauchen, haben wir zum Schluss der Übung noch eine Wasserversorgung mit einem D-Rohr (hierbei handelt es sich um das kleinste Rohr was wir auf dem Fahrzeug haben mit einer Durchflussmenge von 25 Liter pro Minute) aufgebaut. Mit unserem 750 Liter Wassertank im Fahrzeug hätten wir somit die Möglichkeit ca. 30 Minuten Wasser abzugeben.
- 🍏 Gerade als wir uns zur Nachbesprechung zusammen setzen wollten, wurden wir über unsere Pieper zu einem Vegetationsbrand nach Waggum alarmiert. Als wir dort ankamen, hatten glücklicherweise die Berufsfeuerwehr und die Ortsfeuerwehr Waggum den Brand unter Kontrolle gebracht und wir konnten wieder in unser Feuerwehrhaus einrücken.

Oliver Breß

Besuchen sie uns auch im Internet unter
www.feuerwehr-bevenrode.de oder
<https://www.facebook.com/FWBevenrode>



Wenn's Recht ist ...

Sommerzeit/Reisezeit

– neues Reiserecht seit 01.07.2018

Die Sommerferien sind ja nun praktisch vorbei, viele werden ihren Jahresurlaub bereits hoffentlich schön und erholsam verbracht haben.

Natürlich läuft aber nicht jeder Urlaub so, wie man ihn sich vorgestellt hat: der Flug hat sich verzögert, das Hotel ist nicht das Traumhotel, sondern eine Bruchbude, das Essen ist eine Katastrophe und und und. Die Liste der möglichen Reismängel ist lang. Wissenswert ist, dass seit dem 01.07.2018 das Reiserecht maßgeblich reformiert wurde.

Dazu muss man wissen, dass unter das Reiserecht im Wesentlichen die sogenannte „Pauschalreise“ fällt. Eine Pauschalreise ist eine, bei der bei einem Anbieter mehrere Reiseleistungen gebucht werden, also wie so oft Flug, Unterkunft und Verpflegung.

Neu ist, dass eine Pauschalreise auch vorliegt, wenn über das Internet oder in einem Reisebüro jeweils nur einzelne Bausteine der Reise gebucht werden. Werden diese Bausteine gemeinsam berechnet, also in eine einheitliche Rechnung eingestellt, handelt es sich – und das ist neu – eben auch dann um eine Pauschalreise. Wenn hingegen unterschiedliche Rechnungen gestellt werden, heißt dies zukünftig „verbundene Reiseleistung“ für die auch ein gewisser, aber kein vollständiger Schutz gilt.

Für diese verbundene Reiseleistung muss der Anbieter zukünftig seine Kunden vorab über ihre Rechte informieren und – auch das ist neu – gegen Insolvenz absichern. Treten allerdings Mängel in einem oder mehreren der Bausteine auf, müssen sich die Reisenden weiter an den jeweiligen Leistungserbringer wenden, also z.B. an das Hotel oder die Autovermietung oder die Veranstaltungsagentur. Neu ist auch, dass bei Naturkatastrophen zukünftig der Reiseveranstalter für bis zu 3 Nächten eine Unterkunft zahlen muss, wenn man wegen solcher Katastrophen nicht wie vorgesehen rechtzeitig wieder nach Hause kann. Nach bisherigem Recht konnte der Reiseveranstalter seine Haftung auf das 3-fache des Reisepreises begrenzen, wenn der Reisende auf der Reise selbst zu Schaden kommt. Auch dies ist zukünftig nicht mehr der Fall.

Ein ganz wesentlicher neuer Aspekt ist, dass der Reisende nicht mehr innerhalb von 30 Tagen, wie bisher, gegenüber dem Reiseveranstalter seine Ansprüche, wenn die Reise missglückt ist, geltend machen muss, er hat zukünftig vielmehr 2 Jahre Zeit dafür.



Voraussetzung ist, dass der Mangel vor Ort bereits gerügt wurde. Gleichwohl sollte der Reisende sich nicht zu viel Zeit lassen, denn er muss die Mängel ja beweisen, was umso schwieriger wird, je länger die Reise zurückliegt.

Die neue Gesetzgebung hat auch Vorteile für den Reiseveranstalter, diese kann nämlich in weiterem Umfang als bisher die Reiseleistung ändern. Zwar hat der Reisende dann ein Kündigungsrecht, erhält aber dann keine Entschädigung. Außerdem darf der Anbieter künftig den Preis der Reise auch kurzfristig – bis zu 20 Tage vor Reiseantritt – erhöhen. Beträgt diese Erhöhung nicht mehr als 8 %, darf der Reisende aus der Verteuerung nicht mal von der Reise zurücktreten. Eine Erhöhung der Preise ist aber nur dann möglich, wenn der Veranstalter sie zwingend begründet, etwa durch höhere Treibstoffkosten oder neue Flughafengebühren.

Dies sind exemplarisch die wichtigsten Neuerungen des Reiserechts. Wenn etwas Gravierendes an der Reise schiefgelaufen ist, sollten Sie anwaltliche Hilfe suchen, insbesondere dann, wenn Sie über eine Rechtsschutzversicherung verfügen.

Michael Siems
Rechtsanwalt / Fachanwalt für Verkehrsrecht

Fahrzeugtechnik Bevenrode

Inhaber: Dirk Peukert **KFZ-Meisterbetrieb**
Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

- ✦ HU/AU Abnahme
- ✦ Inspektions-Service
- ✦ Klimaanlage-Service
- ✦ KFZ-Elektrik/-Elektronik
- ✦ Autoglasmontage
- ✦ Reifendienst
- ✦ Achsvermessung
- ✦ Unfallinstandsetzung

Fachgerecht!
Preiswert!



Bärenstark!!

Klimaanlagen- wartung

ab 54,90 €

zzgl. Kältemittel
(R 134a)

Öffnungszeiten:

Mo-Do 07:30-17:30 Uhr
Fr 07:30-14:30 Uhr

Longlife- Inspektion

inkl. Material*

z.B. für
Golf V/VI & Touran
Polo 9N/6R

ab 194,95 €

*3,25l Longlife-Motoröl
5W30, Ölfilter, Scheibenklar
und Kleinteile

Grasseler Straße 78a 38110 BS-Bevenrode Tel. 05307 5959

Alle Angebote inkl. 19 % MwSt.
Angebote gültig bis 30.09.2018

Fahr- und Sicherheitstraining für Pkw und Motorrad

Verkehrsübungsplatz Braunschweig

www.vp-bs.de



Sicherheit erfahren!

Sind Sie Fahranfänger, mindestens 16 Jahre alt und möchten mit Ihrem privaten "Fahrlehrer" und dem mitgebrachten Pkw üben? Dann können Sie Ihre Fertigkeiten auf dem Verkehrsübungsplatz in Braunschweig trainieren!

Auf unserem Verkehrsübungsplatz trainieren Sie alle wichtigen Verkehrssituationen, die Sie beherrschen sollten: Ampelverkehr, einführend in den Kreisverkehr, rechts vor links, fahren mit Gegenverkehr, wenden in drei Zügen, anfahren am Berg, rückwärts Einparken

Öffnungszeiten Verkehrsübungsplatz

01.06. bis 30.06.:
Donnerstag - Freitag 13 - 20 Uhr
Sonnabend - Sonntag 9 - 20 Uhr
letzter Einlass 19 Uhr
01.10. bis 30.04.:
Donnerstag - Freitag 13 - 19 Uhr
Sonnabend - Sonntag 9 - 19 Uhr
letzter Einlass 18 Uhr
Der Platz ist zu folgenden Zeiten geschlossen:
jeden Montag, Ostermontag, Pfingstmontag, 24. bis 26.12., 31.12. und 01.01.

So finden Sie uns:



Nutzungsgebühren Verkehrsübungsplatz

für ADAC-Mitglieder:
jede angefallene
Übungseinheit 5 €
Sammelkarte für fünf Stunden 22 €
Sammelkarte für zehn Stunden 40 €

für Nicht-Mitglieder:
jede angefallene
Übungseinheit 8 €
Sammelkarte für fünf Stunden 27 €
Sammelkarte für zehn Stunden 50 €

Tageshaftpflicht- und
Kasko-Versicherung
(332 € Selbstbeteiligung)

Verkehrsübungsplatz
Braunschweig-Waggum
Bismarckstraße 30
38110 Braunschweig
Telefon 05307 7222

betrieben durch den
Motorsportclub der
Polizei Braunschweig
im ADAC e.V.



**Verkehrsübungsplatz
Braunschweig**

Hallo.

Wir sind eine 3-köpfige Familie und suchen in Bienrode oder Waggum ein Zuhause für die Zukunft. Durch Familie, Freunde und unser Ehrenamt sind wir eng mit den Orten verbunden und wollen hier nicht weg.

Wir suchen ein Einfamilienhaus oder auch eine Doppelhaushälfte / Reihenendhaus mit 5 oder 6 Zimmern, ca. 130 qm Wohnfläche und mind. 400 qm Grundstück.

Auch ein Grundstück zum Bebauen wäre eine Möglichkeit.

Wir würden uns sehr über einen Kontakt freuen.

Kontakt: 05307 8030385 / familie@paliga-bs.de

Ein herzliches Dankeschön

*für die Geschenke und die vielen Glückwünsche zu
unserem 65. Hochzeitstag.*

Marlies und Walter Kabelmann

Friseurstudio Bienrode



...für Ihr Haar das Beste

Wir begrüßen in unserem Team Susanne Wrobel, um besser auf Ihre Termine eingehen zu können und um Ihre Wartezeit zu verkürzen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Altmarktstr. 7, 38110 Bienrode, Tel: 05307 5004
Di-Fr 09:00-18:00 Uhr Sa 08:00-12:00 Uhr

**Bitte Fotos, Bilder und Grafiken zu den
Berichten nicht in Textdateien einarbeiten,
sondern als Extra-Bilddatei senden.**

Familiengeführtes Geschäft sucht Nachfolger!

Für unser Geschäft Pizzeria & Bechtbütteler Straße 2b in Bienrode interessierte Nachfolger.

Aus Zeitgründen können wir es nicht weiter führen. Da es aber die einzige Pizzeria in Bienrode ist, wäre es sehr schade wenn es plekt schließen würde.

Alle elektronischen Geräte und Möbel geben wir an Sie weiter. Zur Ausstattung gehören auch eine Kameraüberwachung und Alarmanlage. Verkaufspreis: 10.000 €

Bitte melden Sie sich nur bei ernsthaftem Interesse und nur wenn das gesamte Geschäft übernommen werden soll.

Cuong Ly; webmaster@puk-bevenrode.de; 0151 / 59075499



Gartengestaltung Vogelsang



- Gartenpflege
- Gartengestaltung
- Gartenneuanlage
- Pflasterarbeiten
- Winterdienst

Manfred Vogelsang
Bochumer Straße 40
38108 Braunschweig

Telefon: 0531-3 88 45 51
Mobil: 0170-4 53 83 65
Telefax: 0531-3 88 45 52

www.vogelsang-gärten.de
info@vogelsang-gärten.de

Vorsorge Bestattungen Trauerbeistand



arbor
Bestattungen
Marion Buchholtz

Vorsorgeordner und Patientenverfügungen sind bei uns kostenloser Service

Begleitung für Angehörige, die einen
nahestehenden Menschen verloren haben.

Kindertrauergruppe „Patronus“

Trauerbeistand e.V.
Beratungs- und Begegnungsstätte



Telefon 0531 2506760
info@arbor-bestattungen.de
www.arbor-bestattungen.de

Lincolnstraße 46 / 47
38112 Braunschweig

Telefon 0531 12 43 40
patronus@trauerbeistand-ev.de
www.trauerbeistand-ev.de



Popko

**Erleben Sie eine Einkaufsatmosphäre,
die zum Wohlfühlen einlädt.**

Ihr EDEKA-Markt Popko bietet Ihnen:

- Die Qualität und Frischekompetenz der EDEKA
- Moderne Frischebedientheken
- Eine breite Angebotsvielfalt & ein umfangreiches Sortiment: von Markenprodukten über EDEKA-Eigenmarken, Gut & Günstig-Artikeln bis hin zu regionalen Produkten
- Im Eingangsbereich lädt Sie unsere Backstube mit bewerten Schäfer 's Produkten zum Verweilen ein



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Sie finden uns in der Bienroder Straße 28,
38110 Braunschweig-Waggum am Flughafen.**





Als modernes
Fahrradgeschäft
bietet **Rad Spezi
Mesmer** ein
Bikeleasing, für
Arbeitgeber,
Arbeitnehmer und
Selbstständige.



Victoria eUrban 11.5

e-powered by

3299,- €  **BOSCH**

Rad Spezi Mesmer

Inhaber: Eugen Mesmer

Hauptstr. 51, 38110
Braunschweig – Wenden

Tel.: 05307 / 9405094

Mo.: 11:00 - 18:30 Uhr
Sa.: 10:00 - 15:00 Uhr

Seniorenzentrum Braunschweig GmbH

Nutzen Sie die Möglichkeit, bei uns im Team zu arbeiten.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit
in einem Braunschweiger Familienbetrieb
mit einem übertariflichen Gehalt mit vielen Zusatzleistungen.

Bewerben Sie sich jetzt

und sichern sich die Chance auf ein Wellness-Wochenende als Geschenk!

Weitere Informationen zu Ihren Möglichkeiten unter:
www.wir-pflegen-braunschweig.de

Seniorenzentrum St. Elisabeth
Seniorenzentrum Wilhelminum
Ambulante Pflege Wilhelminum
Tagespflege Querum



ERFOLGSFAKTOR
FAMILIE
Unternehmensnetzwerk

